[Shri M, M. Jacob]

Exchange Bonds (Immunities & Exemptions) Bill, 1991

(f) The Finance (No. 2) Bill, 1991.

2. General Discussion on the Punjab Budget for 1991-92.

3, Consideration and return of the Punjab Appropriation (Vote on Account) No. 2 Bill, 1991, as passed by Lok Sabha.

4. General Discussion on the Jammu and Kashmir Budget for 1991-92.

5. Consideration and return of the Jammu and Kashmir Appropriation (No. 3) Bill, 1991 as passed by Lok Sabha.

6. Consideration and return of the Voluntary Deposits (Immunities and Exemptions) Bill, 1991, as passed by Lok Sabha.

SPECIAL MENTION—Contd.

Derogatory Reference to Maulana Abul Kalam Azad in a Doordarshan Programme—Contd.

श्री मोहम्मद अफजल उर्फ मीम अफजल : मैडम, अगर आप इजाजत दें तो मैं यह कहना चाहता हूं कि कल 11 लोगों ने स्पेशल मैंशन के लिए दरख्वास्त दी थी । हमने मौलाना अब्दुल्ला खान आजमी साहब से कहा कि आप इस पर बोलिए और आपने एक-दो नाम पुकारे भी । इसके बाद मेरी आपसे गुजारिश है कि यह बहुत ही गंभीर मसला है । मौलाना आजाद की हमने अभी सेंटिनरी मनाई है और मौलाना आजाद के सिलसिले में इतना वाहियात, इतना घटिया प्रोग्राम दिया गया है जिसकी वजह से पूरे मुल्क के अंदर एक रिजेंटमेंट है । इसलिए मैं दरख्वास्त करूंगा कि मंत्री जी चूंकि सुबह मौजूद नहीं थे और इस वक्त वह खुद बनसपे-नफीज मौजूद हैं । उनकी तबियत का हमें अहसास है कि उनकी तबियत खराब है और हम उनके शुक्रगुजार भी हैं कि मैंने अगर इस्तीफे की मांग की है तो मेरी कोई नाराजगी नहीं है बल्कि मैं समझता हूं कि इस मसले पर अगर वह इस्तीफा दे दें तो ... **(व्यवधान)**

[شوی محمد افضل عرف م- افضل:

میڈم اگر آپ اجازت دیں تو میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ کل لوگوں نے اسپیشل میلشن کیلئے درخواست دی تی - ہم نے مولانا عبیداللہ خان اعظمی صاحب سے کہا کہ آپ اس پر بولئے اور آپ نے ایک دو نام پکارے بھی - اسکے بعد میری آپ سے گزارش ہے کہ یہ بہت ہی اہمیر مسئلہ ہے - مولانا آزاد کی سینٹنری منائی ہے اور مولانا آزاد کے سلسلہ میں اتنا واہیات اتنا گھٹیا پروگرام دیا گیا ہے جسکی وجہ سے پورے ملک کے اندر ایک ریزمنٹ ہے - اسلئے میں درخواست کرونگا کہ منتری جی کیونکہ صبح موجود نہیں تھے اور اسوقت وہ خود بھاسے نفیس موجود ہیں - انکی طبیعت کا ہمیں احساس ہے کہ انکی طبیعت خراب ہے اور ہم انکے شکر گزار ہین - میں نے اگر استعفی کی مانگ کی ہے تو میری کوئی ناراضگی نہیں ہے بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ اگر اس مسئلہ پر وہ استعفا دیدین تو (مداخلت)....]

†.[ ] Transliteration in Arabic Script.

उपसभापति : इस्तीफे की बात मत करिए । पहले उनका बयान सुन लीजिए । इस्तीफे से सारे मसले हल नहीं हो सकते । . . . (**व्यवधान**)

डा० रत्नाकर पाण्डेय : पार्टी से ऊपर उठकर इस पर कार्रवाई होनी चाहिए । वी० पी० सिंह से इस्तीफा दिलवाया था . . . (**व्यवधान**)

श्री मोहम्मद अफजल उर्फ मीम अफजल : सब को बोलने का मौका दें ताकि मंत्री महोदय समझ सकें कि मामला क्या है । उस वक्त वह मौजूद नहीं थे इसलिए इस वक्त बोलने की बात कर रहा हूं । अगर दो-दो मिनट उन 11 सदस्यों को बोलने का मौका मिल जाता है तो मंत्री महोदय को मामले को समझने में सहूलियत होगी । (**व्यवधान**)

[شری محمد افضل عرف م - افضل

سب کو بولنے کا موقع دیں تا کہ منتری مہودے سمجھ سکیں کہ معاملہ کیا ہے - اس وقت وہ موجود نہیں تھے اسلئے اس وقت بولنے کی بات منع کررہا ہوں - اگر دو دو منٹ ان گیارہ سدسیوں کو بولنے کا وقع مل جاتا ہے تو منتری مہودے کو معاملے کو سمجھنے میں سہولیت ہوگی - . . (مداخلت)].

डा. रत्नाकर पाण्डेय : यह नेशनल इश्यू हो गया है । . . . (**व्यवधान**)

उपसभापति : 11 लोगों ने बोलने के लिए नाम दिए हैं उनमें से कुछ नाम मेरे पास मौजूद हैं जो चैयरमैन साहब की तरफ से आए थे । कुछ लोगों ने यहां पर दिए मेरे पास । कुछ नाम देर से आए जो लोग बोलना चाह रहे हैं । यहां इंडिविजुअल का सवाल नहीं था यहीं पूरा सदन इस बात पर सहमत है कि यह गलत हुआ है । क्योंकि मैंने पहले ही कहा कि आज प्राइवेट मैम्बर का दिन है । अगर मैं सब लोगों को इस तरह से बोलने की इजाजत दूंगी तो आप लोगों के टाइम में खयानत होगा, मेरा कुछ नहीं है । . . . (**व्यवधान**)

श्री मोहम्मद अफजल उर्फ मीम अफजल : पूरा हाऊस इसके लिए तैयार है । आप ने जो कहा सब ने इसको मान लिया । (**व्यवधान**)

[شری محمد افضل عرف م - افضل:

پورا ہاوس اسکے لئے تیار ہے - آپ نے جو کہا سب نے اس کو مان لیا - (مداخلت)]

उपसभापति : अगर हाऊस एलाऊ करे तो मैं चलने दूंगी । . . . (**व्यवधान**)

मौलाना अबदुल्ला खान आजमी : प्राइवेट मेम्बर बिल का मामला निहायत जरूरी है या अगर जिस मौलाना आजाद जी ने प्राइवेट मेम्बर बिल पेश करने का हक दिया, जिस ने इस हाऊस में अपनी बात कहने का तरीका सिखलाया उनकी जात पर मसला ज्यादा कंट्रोवर्शियल बनकर आया है पहले इस मसले को क्लीयर कराया जाए । मैं समझता हूं पूरा हाऊस जिस संजीदगी से इस मैटर को ले रहा है हाऊस के लोगों की भावनाओं को आप मद्देनजर रखिए । मौलाना आजाद की बात ऐसी नहीं है कि इनको जनरअंदाज करके बात की जाए । (**व्यवधान**)

[مولانا عبیداللہ خان اعظمی :

پرائیویٹ میمبر بل کا معاملہ نہایت ضروری ہے یا اگر جس مولانا آزاد جی نے پرائیویٹ میمبر بل پیش کرنے کا حق دیا جس نے اس ہاوس میں اپنی بات کہنے کا طریقہ سکھایا انکی ذات پر مسئلہ زیادہ کنٹروورشیل بن کر آیا ہے - پہلے اس مسئلے کو کلیر کرایا جائے میں سمجھتا ہوں پورا ہاوس جس سنجیدگی سے اس میٹر کو لے رہا ہے ہاوس کے لوگوں کی بھاونوں کو آپ مدینظر رکھئے - مولانا آزاد کی ذات ایسی نہیں ہے کہ ان کو نظر انداز کر کے بات کی جائے - مداخلت]

† [ ] Transliteration in Arabic Seript.

उपसभापति : आप काफी बोल चुके हैं । कमला सिन्हा जी का रेजोलूशन मेरे सामने है । अगर पूरा हाऊस एग्री करता है और वह एग्री करती हैं तो चेयर को कोई एतराज नहीं हो सकता है । जो हाऊस चाहेगा वही डिसकस करेंगे । (व्यवधान)

मौलाना अबदुल्ला खान आजमी : पूरे हाऊस की आप राय ले लीजिए । (व्यवधान)

उपसभापति : आपके बगल में बैठी हैं उनसे पूछ लीजिए । (व्यवधान)

THE MINISTER OF STATE (INDEPENDENT CHARGE) OF THE MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING (SHRI AJIT KUMAR PANJA): Madam, let me make a submission first. Thereafter, the Members can settle it.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Yes.

SHRI AJIT KUMAR PANJA: Madam, I share the strong sentiments expressed in this House. I, on my behalf and on behalf of Doordarshan, tender an unqualified apology. Madam, immediately I heard about it, I came here. This happened in the TV programme "National Parliament Quiz" telecast at 9 PM on Sunday, the 1st September, 1991. What was telecast on 1st September was the first episode of a sponsored programme of 14 episodes produced by an outside agency, the United Television, Bombay, for the Ministry of Parliamentary Affairs. Madam, this it appears, originated in September, 1990. I have asked for the entire records and directed the officers to seize the entire records, how it originated, with complete erport in order to ascertain who prepare d the questions for the quiz, whethe. they were approved by any authority, whether the programme was pre viewed prior to the telecast. I wish to sssure the House that appropriate directive action would be taken b order to ensure that thera will be no such reference to our respected leaders, whom we all hold in high esteem. Madam, I have a special respect for them. The family tomb of Maulana Ji is situated within the heart of my own constituency from where I am being elected as an MLA and MP for the last twenty years. It is in Maniktala. Maulana Kheruddin Saheb, his father along with his mother, wife and sister is laid at rest there and therefore I have taken the strongest action and I have initiated the following action:

(1) I have directed full enquiry into the matter since September 1990—whatever happened—to seize all documents and cassettes in respect thereof and to pinpoint who Is responsible and accountable.

(2) I have stopped the remaining 13 episodes from being telecast. The second episode was scheduled to be telecast on this Sunday.

I have stopped the entire remaining episode for the purpose of detailed scrutiny as to how things originated. Lastly, I assure this House that strict action will be taken and a full, detailed, statement in respect thereof will be prepared by this week-end. On Monday kindly give us time so that I can come and make a full statement and answer all the questions which honourable Members want to ask. I have not got the full facts now. I repeat that all my senior officers are called here and everyone is present here to show utmost respect to this august House. And I repeat I personally apologise to the entire nation.

SHRI MADAN BHATIA (Nominated) : Mbdam, I want to make one suggestion. I am grateful to the honourable Minister for having come to this honourable House, despite his illness and having made this statement. I would like to make only one suggestion. Of course, a corrective action is called for and I have

no doubt that the honourable Minister will take that corrective action against those who are found guilty. But this programme was directed particularly for the education of the youth. This message, this horrendous message, which has gone to the youth of this country, this also requires to be corrected. The only manner in which this message can be corrected is that an immediate programme *on* Maulana Abul Kalam Azad, his sublime contribution to India's freedom movement, should be televised for the benefit not only of the youth but of the millions of television viewers in this country. It is only in this particular way that the damage which has been done can be corrected. I respectfully submit that this was not only a reflection on Maulana Abul Kalam Azad. Its implications are highly horrendous, as I have said. It means it implies that India's freedom movement and the Indian National Congress which was leading this Movement, they are indulging in pretence and show of secularism, that they were indulging in pretence and show of solidarity and support from the minority community. There cannot be a greater condemnation by this programme and by the use of this epithet... *(Interruption)* .. .of the entire people and the Indian National Congress... *(Interruption)*.. .the particular epithet which has been used. Therefore, I am respectfully submitting. . . *(Interruption)* . . .that this Quiz programme should be corrected. *(Interruptions)*

THE DEPUTY CHAIRMAN: Order, order, please.

SHRI SUKOMAL SEN (West Bengal); Let the Minister say something.

SHRI KAMAL MORARKA (Rajasthan) : What is happening here? Is that how their mind is working that they consider Maulana Abul Kalam Azad, to be a minority leader? Is that how their mind works?

श्री राम नरेश यादव : यह माइनोरिटी कम्यूनिटी का सवाल नहीं है, यह पूरे राष्ट्र का सवाल है।

मौलाना अब्दुल्ला खान आजमी : माइनोरिटी और मैजोरिटी का सवाल कभी भी मौलाना ने खड़ा नहीं किया था। यह पूरे मुल्क की तौहीन का सवाल है। ...(व्यवधान)

THE DEPUTY CHAIRMAN: Let us not make a political issue out of it. *(Interruption)* The whole House was one in their own opinion. So, there is no politicisation of any issue. We are all one and I am happy that the Minister came and made a statement and he is coming back again with a full statement and I assure the House and he has also given his assurance that at that time if there is any query or any problem arising in your mind he will reply to it and we will see that it is done. *(Interruptions)* ,..

आप बैठ जाइए। आप तो बोल चुके हैं। ...(व्यवधान)

आप बैठिए, मैंने आपको अलाऊ कर दिया था। Don't interrupt. *(Interruptions)*...

देखिये मैं फिर दुबारा कहना चाहती हूं कि यह न तो किसी पार्टी का इश्यू है और न किसी इंडीविजूअल का इश्यू है पूरा हाऊस इससे सहमत है। इस हाऊस के अलावा हिन्दुस्तान के करोड़ों लोग जो हैं वह भी इस बात पर सहमत होंगे। ...(व्यवधान) ... इसलिए इस मसले को अगर यहीं खत्म करें तो ज्यादातर बेहतर होगा। यहां पार्टी की बात नहीं है।

SHRI RAJ MOHAN GANDHI (Uttar Pradesh): Madam Deputy Chairman, while appreciating wholeheartedly the Minister's... *(Interruptions)* ...

THE DEPUTY CHAIRMAN: Order.

SHRI RAJ MOHAN GANDHI:... wholeheartedly apology, I would just like to ask one or two questions which he may keep in mind when he tomes with a full statement which he has promised. The telecast was on the first of September. Today is the the My question is, why in these Iive days this most serious lapse was not noted by the Ministry or by Doordarshan. Why did not the apology come from Doordarshan earlier on this? His reply may kindly inatuda an answer to these points as wall. As far as the late Maulana Afoul Kalam Azad is concerned, there is absolutely no need for us to say any word about his stature, his importance and the pride of place he has in the hearts of Indians irrespective of community. Thank you, Madam.

SHRI P. UPENDRA: Madam,... *(Interruptions)...*

उपसभापति : [illegible] सब को अलाऊ करूं ? *(Interruptions)...*

SHRI P. UPENDRA: Madam, I want to say one point. (Interruptions). ..

उपसभापति : घन थर्ड में तो समय निकल जाएगा । *(Interruptions)...*

SHRI P. UPENDRA: I want to give the Minister some information. *(Interruptions)...*

उपसभापति : इस [illegible] सभी को बुलवाना पड़ेगा । *(Interruptions)...*

SHRI P. UPENDRA: I want to tell something to him. *(Interruptions)...*

श्री मोहम्मद उर्फ भीम अफजल: मेरा कहना यह है कि आप सब को बुलावायें । *(Interruptions)...*

उपसभापति : इस समय सब को [illegible] बाद में बुलवा लूंगी । *(Interruptions)...*

SHRI p. UPENDRA; Madam, I am very happy that the Minister has come with a statement right now. What he has said is correct. It was meant for the youth to teach them about the parliamentary procedures and other things. But it in unfortunate that such a thing has happened. It is not a slip of the tongue. This programme was pre-recorded and the questions were framed earlier. Then the recording was done and it was edited. It had passed through various stages. That meana definitely some people have shown callousness in going through the programme and allowing it to go.

AN HON. MEMBER: There it in intention.

SHRI P. UPENDRA: I don't want to call it as "intentional". It is callousness or something. It is not a slip of the tongue. It was not a mistake. It was callousness and dereliction of duty. He should take a serious view of that.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Now that matter is closed. (Interruptions) ...

डा० रत्नाकर पाण्डेय : महोदया, . .

उपसभापति : एक जुमला माथुर साहब को कहने दीजिए, आपका तो रिकार्ड पर आ गया है ।

श्री जगदीश प्रसाद माथुर : महोदया, टी०वी० पर भी दिखाया गया था और मंत्री महोदय ने भी कहा है कि यह प्रोग्राम पार्लियामेंटरी अफेयर्स मिनिस्ट्री ने किया था । आपने जांच की बात कही है, ठीक कहा है । तो मेरा आपसे जानना यह है कि क्या पार्लियामेंटरी अफेयर्स मिनिस्ट्री को भी तहकीकात के अन्दर लायेंगे ? क्योंकि उनके द्वारा यह किया गया है इसलिए उनकी भी जांच में शामिल किया जाना चाहिए । . . . (व्यवधान) . . . यह केवल दूरदर्शन या आई एं ा बी का . . . (व्यवधान) . . .

श्री जगदीश प्रसाद माथुर । मौका तो देख लिया करो **(व्यवधान)** क्योंकि यह सिर्फ आई० एण्ड बी० मिनिस्ट्री का सवाल नहीं रह गया है । उन्होंने तो कुछ प्रोग्राम आया, वह दिखा दिया । इसका प्रारंभ हुआ है पार्लियामेंटरी अफ्यर्स से इसलिए इसके माध्यम से तहकीकात की जानी चाहिए । इतना मेरा कहना है । **(व्यवधान)** तुम से ज्यादा कन्यूनल कोई नहीं है पंडित जी, ' कभी इधर करते हो कभी उधर करते हो **(व्यवधान)**

डा. रत्नाकर पाण्डेय : इनकी पार्टी के लोग भी मौलाना आजाद को मानते हैं, यह भारत के इतिहास में लिखा जाने वाला है । **(व्यवधान)**

श्री जगदीश प्रशाद माथुर : इतिहास में यह भी लिखा जाएगा कि पंडित जी जैसा आदमी कभी इधर करता है , कभी उधर करता है । **(व्यवधान)**

SHRI SUKOMAL SEN: What the honourable Minister has said is welcome. He will come back with a statement and we will discuss it. But one honourable Member in this House has tried to project Maulana Abul Kalam Acad as a minority leader. That is more damaging.

SHRI MADAN BHATIA: This is a wrong statement On the contrary; this is perversion of what I have stated. This is exactly what this particular expression was meant to convey and I have condemned it. Their object was clear: communalise, communalise that the Indian National Congress was only representing majority. I wanted to condemn it on the floor of the House.

SHRI KAMAL MORARKA: Madam, please protect the Maulana from being communalised. *(Interruptions)*

श्री सुरेश पचौरी (मध्य प्रदेश) : मैडम, मेरी पढाई उस कालेज में हुई है जिसका नामकरण मौलाना आजाद के नाम पर हुआ है, मौलाना आजाद कालेज आफ टैक्नोलोजी । इसलिए यह मांग करना अपना कर्तव्य मानता हूं कि यदि मौलाना साहब के नाम पर जो धर्म निरपेक्षता और कोमी एकता के प्रतीक हैं कोई इस तरह का एपीसोड बनाया गया है जिसमें यह सारी चीजें दर्शायी गई हैं तो इस बात की जांच की जाए । जिन 14 एपीसोडस की स्वीकृति की बात की गई है वह और जो पहला एपीसोड दिखाया गया है किस मंत्री ने समय में उसकी स्वीकृति मिली, क्या उस मंत्री ने उस फाइल को देखा था, क्या उस फाइल में उस मंत्री के भी हस्ताक्षर हैं ? न केवल उस अधिकारी के खिलाफ कार्यवाही की जाए, जहां हमारे मंत्री ने क्षमा याचना की है वह मंत्री भी इस चीज के लिए क्षमा याचना करे, यदि उस फाइल पर जिसके हस्ताक्षर हैं । मैडम, मोलाना आजाद की भारत की स्वतंत्रता की बेड़ियों से मुक्त कराने में ही भूमिका नहीं रही, महोदया, भोपाल में उनके निवास स्थान पर पंडित जवाहरलाल नेहरू और इंदिरा गांधी जैसी हस्तियों जा कर अपना सम्मान प्रकट करती आई है । उस जगह से हम लोग कौमी एकता की एक मशाल ले कर चलते हैं । हमारे काजेज में भी हमेशा ऐसे पेम्पलेट बांटे जाते रहे हैं कि मौलाना आजाद का नौजवानों के लिए क्या संदेश था । नौजवानों के लिए जो प्रोग्राम दर्शाया जा रहा है यदि उसे तोड मरोड कर इस तरीके से दर्शाया गया है तो उसके लिए न केवल जिम्मेदार अधिकारी के खिलाफ कार्यवाही की जाए बल्कि जिस मंत्री के उस फाइल पर हस्ताक्षर हैं वह माफी मांगे बल्कि सही मायने उन्हें सदन की सदस्यता से भी त्यागपत्र दे देना चाहिए और राजनीतिक जीवन से सन्यास ले लेना चाहिए । **(व्यवधान)**

SHRI V. NARAYANASAMY: Ms. Upendra must clear that. Only during his period it was done. He must dear it.

SHRI MOHAMMED AFZAL alias MEEM AFZAL: Don't politicise it.

श्री सुरेश पचौरी : उस फाइल पर उनके हस्ताक्षर थे (व्यवधान) अपेन्द्र जी (व्यवधान)

श्री मोहम्मद खलीलुर रहमान : (आन्ध्र प्रदेश) : क्या बोलते यह यह हैं (व्यवधान) पोलिटिकलाइज कर रहे हैं (व्यवधान)

THE DEPUTY CHAIRMAN: Please sit down. That is the tragedy. *(Interruptions)* Please sit down. Again if we go back to the same thing, there will be no end to it. The minister will come with a statement and then you can ask these things at that time. Please, for heaven's sake, don't politicise it again. I request all of you.

श्री मोहम्मद खलीलुर रहमान कौन पोलिटिकलाइज कर रहा है (व्यवधान) वह कब से बोल रहे हैं (व्यवधान)

Madam... (Interruption*)...

THE DEPUTY CHAIRMAN: Order, order. I am not allowing anybody to speak... *(Interruptions)*... This is addressed to you also. Please sit down... *(Interruptions)* ... You are a part of this House... (Interruptions)... Everybody is agitated and concerned over this issue ... *(Interruptions)*... Let the Minister come back with a full report on Monday and then you can express your opinion. Now the matter is closed and we will start discussion on the Private Members' Resolution *(Interrutions)*...

SHRI MENTAY PADMANABHAM: Madam, May I make a submission? Some of the Members referred to the former Information and Broadcasting Minister and so Mr. Upendra must be given a chance to explain his position.

SHRI P. UPENDRA: I would like to mention here that the Ministers da not read the scripts. Neithes me nor Mr Panja nor anybody else could read all the scripts. That is not our job. I only knew that there was going to b.e a programme and that it was recorded. That is all that I knew... (Interruptions) ...

श्री सत्य प्रकाश मालवीय : (उत्तर प्रदेश) : जिसकी प्राइम मिनिस्टरशीप में यह कांड हुआ उसको इस्तीफा देना चाहि (व्यवधान)

श्री मोहम्मद अफजल उर्फ मीम अफजल आप इसको पोलिटिकलाइज कर रहे हैं (व्यवधान) आप इनकी हिमायत कर रहे हैं ।

THE DEPUTY CHAIRMAN: Now that matter is closed. Please sit down... *(Interruptions)*...

मिनिस्टर साहब आप जाइये, आपने अपना काम कर दिया ।

श्री मोहम्मद अफजल उर्फ मीम अफजल : आप इस मसले को पार्टी के बंधन से बांध रहे हैं, इस मसले को पोलिटिकलाइज कर रहे हैं । (व्यवधान)

THE MINISTER OF HOME AFFAIRS (SHRI S. B. CHAVAN): Madam... *(Interruptions)*...

इस बात को बन्द किया जाए

THE DEPUTY CHAIRMAN: The Leader of the House has to say something.. . *(Interruptions)*... Please sit down. ... *(Interruptions)* ... Please keep quiet... *(Interruptions)*...

श्री एस० बी० चव्हाण : मेरी सदन दोनों तरफ के आनरेबुल मेम्बर्स से यह दरखवास्त है कि इस मसले की सीरियसनेस को मेहरबानी करके कम न करें और एक दूसरे के खिलाफ जैसे कोई पार्टी का मसला हो इस ढंग से इस बात को पेश करने की कोशिश करना नामुनासिब बात है । पार्टी से ऊपर उठकर हमें इस मसले को देखना है ।